



人民幣產品交易及結算之準備工作

香港交易及結算所有限公司

2011年2月28日,3月1日及3月4日



中央結算系統對人民幣產品的支援

- 中央結算系統能支援多種貨幣（包括港元、美元及人民幣）。現行的上載檔案、報表及報表數據檔案均不盡任何版面上的改動。中央結算系統參與者可從報表中的貨幣代號（CNY）辨認出人民幣交易。
- 參與者應向其資訊技術部門或業務運作系統供應商查詢，以確定其業務運作系統支援人民幣交易的交收。
- 結算公司已於香港交易所網站上載附有貨幣代號（CNY）的數據檔案，以供參與者測試其系統之用：

<http://www.hkex.com.hk/eng/market/clr/secclr/ccass3/updownlist/updownlist.htm>

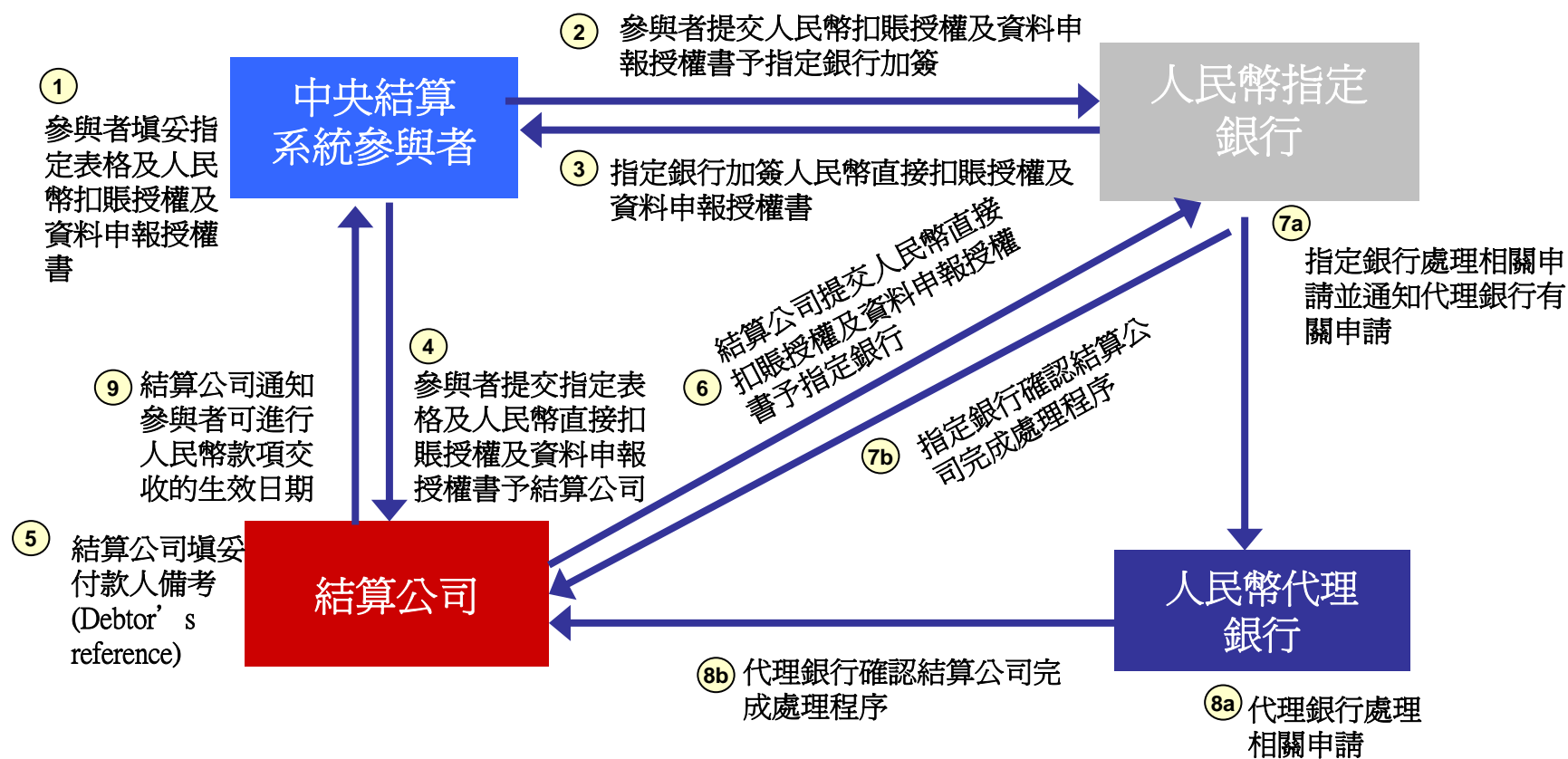
以人民幣進行款項交收的指定銀行戶口

- 參與者須於指定銀行設立人民幣戶口，方能於中央結算系統以電子方式處理人民幣的交易（如收取由發行人分派的人民幣股息）。
- 現時結算公司批准可為非投資者參與者以人民幣進行中央結算系統款項交收的指定銀行共27間，它們已向結算公司提交《進行人民幣交收的承諾書》及與銀行同業結算公司完成相關的界面測試（如以收取電子檔案／磁帶形式的人民幣報表測試）。
- 該27間指定銀行接受不同類別的人民幣銀行戶口來進行中央結算系統人民幣款項交收，惟只有部份銀行提供人民幣「票據交換所自動轉賬系統」(CHATS) 付款服務，讓非投資者參與者以「即時貨銀對付」(RDvP)方式進行中央結算系統人民幣款項交收。
- 該名單會不時更新，參與者可於香港交易所網站查詢提供人民幣服務的指定銀行名單：
http://www.hkex.com.hk/eng/market/clr/secclr/clrarng_hksccl/ClrArrangeHKSCCPart.htm

以人民幣進行款項交收的指定銀行戶口 (續)

- 當參與者於指定銀行設立人民幣銀行戶口後，須遞交以下兩份文件，以在中央結算系統設立人民幣指定銀行戶口：
 - (1) 《非投資者戶口持有人設立人民幣指定銀行戶口表格》；及
 - (2) 《非投資者參與者人民幣扣賬授權及資料申報授權書》。有關表格可於http://www.hkex.com.hk/eng/market/clar/secclar/forms_hkscc/Formshksccpart.htm下載。
- 結算公司不會就設立人民幣款項交收服務收取任何費用。然而，參與者應聯絡指定銀行查詢設立人民幣銀行戶口的費用、所需時間及程序。
- 視乎參與者的人民幣指定銀行及結算公司的人民幣代理銀行《即中國銀行（香港）有限公司》確認結算公司所需的時間而定，結算公司一般需時約三星期完成設立人民幣戶口程序。

以人民幣進行款項交收的指定銀行戶口 (續)



中央結算系統人民幣項目收費

- 與港元及美元款項交收安排相若，除款項交收費用以外，《中央結算系統運作程序規則》第21及22節所述的現有收費仍適用。
- 為人民幣項目而發出的每項直接記除指示 (DDI) / 直接記存指示 (DCI) / 電子收付款指示 (EPI) 或每項由結算公司已交收的票據交換所自動轉賬系統 (CHATS) 付款指示 (CPI) 的款項交收費用將為港幣0.5元。
- 由結算公司發出的每項即日付款指示 (Intra-day Payment Instruction) 的款項交收費用為港幣12.8元。
- 除代收股息服務費會從權益款項中扣除外，人民幣項目的所有中央結算系統費用均以港元計算。與交易相關費用相同，結算公司亦會採用於香港交易所網站 http://www.hkex.com.hk/chi/market/sec_tradinfo/stampfx_c.htm 上發布以釐定港元對人民幣及美元的匯率。

在3月17日及3月20日進行人民幣結算準備測試

於2011年3月17日(星期四)進行的人民幣付款試驗運作

- 目的：確保中央結算系統人民幣款項交收程序運作暢順
- 結算公司將會向參與者於中央結算系統內的人民幣指定銀行戶口發出
 - (i) 一項直接記存指示 (DCI) 以存入 **¥1**；及
 - (ii) 一項電子收付款指示 (EPI) 以扣除 **¥1**
- 此等 DCI 及 EPI 將由人民幣指定銀行於下一個工作日（即 2011年3月18日星期五），經由香港銀行同業結算有限公司分別於上午及下午的銀行同業大批交收程序內交收。
- 參與者應複核其人民幣指定銀行的結單、通知、電子系統，以確實有關款項交收指示已順利經由其人民幣指定銀行戶口內完成。

在3月17日及3月20日進行人民幣結算準備測試 (續)

於2011年3月20日(星期日)進行的人民幣證券結算模擬測試

- 目的：協助中央結算系統參與者檢視其就人民幣證券交易業務包括認購首次公開招股、交易、結算已準備就緒。
- 參與者可於測試當日在中央結算系統模擬電子認購首次公開招股及上市人民幣證券的結算活動，而於2011年3月19日（星期六）交易模擬測試內執行的交易將會自動傳送到中央結算系統，以便於測試結算和交收。
- 模擬交收日期：2011年3月21日（星期一）

時間	程序
8:30 am – 1:00 pm	輸入指示、上載整批輸入檔案及下載報表/數據檔案 (可供輸入指示: 戶口轉移、交收指示、投資者交收指示、電子認購新股指示及提交股息選擇權)
1:00 pm – 3:00 pm	午飯時間
3:00 pm – 5:00 pm	下載模擬測試當日的報表以核對在測試內輸入的指示

請參閱結算公司於2011年2月22日發出的通告(CD/CCO/CCASS/040/2011)及CD/CCO/CCASS/041/2011)，並詳閱隨該通告附上的資料冊。

在3月17日及3月20日進行人民幣結算準備測試 (續)

於完成人民幣結算模擬測試後遞交完成人民幣準備測試確認書：

- 交易所參與者：填妥「確認完成人民幣準備測試及就人民幣證券交易業務準備就緒」，並傳真至香港交易所交易科；請參閱結算公司於2011年2月17日發出的通告(CMD/TMO/008/11)。
- 託管商、全面結算（如非同為交易所參與者）及股份承押人參與者：填妥「確認完成人民幣準備測試及就人民幣證券交易業務準備就緒」，並傳真至香港交易所結算科；請參閱結算公司於2011年2月22日發出的通告(CD/CCO/CCASS/041/2011)。
- 遞交日期：2011年3月21日（星期一）下午6時前
- 香港交易所將會在其網站發布成功完成人民幣準備測試及已確認就人民幣證券交易準備就緒的參與者名單，供一般投資大眾參考。

在3月17日及3月20日進行人民幣結算準備測試 (續)

注意事項：

- 仍未於其人民幣指定銀行持有人民幣戶口的參與者，應盡快安排開立人民幣戶口。當參與者開立人民幣戶口後，應於2011年3月7日（星期一）或以前將有關表格遞交予結算公司，以便在中央結算系統設立人民幣指定銀行戶口。
- 參與者應確保其人民幣指定銀行戶口運作正常及其人民幣指定銀行已準備就緒參與即將進行的人民幣付款試驗運作。
- 參與者必須複核及提升（如需要）其系統及運作程序，包括但不限於：
 - 後勤系統以支援結算、交收、風險及抵押品管理、計算費用、收費及會計等；
 - 備有足夠的人民幣，以履行人民幣財務的日常運作所需責任；
 - 向客戶發放結單及報表的程序；
 - 其他相關的前綫及後勤系統及運作。
- 參與者應確保在模擬測試完結後移走所有測試時收到的報表及檔案，以確保不會將測試中收到的數據作日常業務運作之用。
- 參與者須於參與人民幣準備測試前，留意登載在香港交易所網站就**人民幣產品交易及結算之準備工作**的相關資料（包括相關通告、常問問題及備忘清單等）。

準備事項備忘清單－證券結算及交收

- 貴公司的辦公室後勤系統（如結算及交收、會計及計費系統）能否處理人民幣產品？
- 貴公司是否已向系統供應商或資訊技術部門提供附有貨幣代號（CNY）的中央結算系統數據檔案
(<http://www.hkex.com.hk/eng/market/clr/secclr/ccass3/updownlist/updownlist.htm>)，藉以測試貴公司的辦公室後勤系統是否已準備就緒，可取用包含人民幣產品交易的數據檔案？
- 貴公司是否已通知客戶有關貴公司進行人民幣產品交易及交收的政策、程序及風險管理措施？
- 貴公司是否已查核有否需要就其人民幣產品交易及交收的程序及政策修訂客戶協議？
- 貴公司是否已檢討本身特有的其他辦公室後勤系統及內部程序，為進行人民幣產品交易作好準備？